

SCHEDA

CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda	S
LIR - Livello ricerca	C
NCT - CODICE UNIVOCO	
NCTR - Codice regione	08
NCTN - Numero catalogo generale	00437600
ESC - Ente schedatore	S28
ECP - Ente competente	S28

OG - OGGETTO

OGT - OGGETTO	
OGTD - Definizione	stampa
OGTT - Tipologia	stampa di traduzione
SGT - SOGGETTO	
SGTI - Identificazione	riposo nella fuga in Egitto
SGTT - Titolo	Madonna del Sacco

LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA AMMINISTRATIVA

PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato	Italia
PVCR - Regione	Emilia Romagna
PVCP - Provincia	MO
PVCC - Comune	Modena
PVCL - Localita'	MODENA

LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

LDCT - Tipologia	scuola
LDCQ - Qualificazione	statale
LDCN - Denominazione	Istituto Statale d'Arte Adolfo Venturi
LDCC - Complesso monumentale di appartenenza	collegio di San Bartolomeo
LDCU - Denominazione spazio viabilistico	via dei Servi, 21
LDCS - Specifiche	secondo piano/ stanzino deposito 209/ 1 cassetiera a sinistra/ terzo cass etto dall'alto

UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI

UBO - Ubicazione originaria	OR
-----------------------------	----

INV - INVENTARIO DI MUSEO O DI SOPRINTENDENZA

INVN - Numero	2345
INVD - Data	1866

LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE

TCL - Tipo di localizzazione	luogo di provenienza
------------------------------	----------------------

PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

PRVR - Regione	Emilia Romagna
PRVP - Provincia	MO
PRVC - Comune	Modena
PRVL - Localita'	MODENA

PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

PRCT - Tipologia	scuola
PRCQ - Qualificazione	statale
PRCD - Denominazione	Accademia Atestina di Belle Arti
PRCC - Complesso monumentale di appartenenza	Convento di San Domenico
PRCS - Specifiche	via Belle Arti, 16

LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE

TCL - Tipo di localizzazione	luogo di provenienza
-------------------------------------	----------------------

PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

PRVR - Regione	Emilia Romagna
PRVP - Provincia	MO
PRVC - Comune	Modena
PRVL - Localita'	MODENA

PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

PRCT - Tipologia	scuola
PRCQ - Qualificazione	statale
PRCD - Denominazione	Istituto Statale d'Arte Adolfo Venturi
PRCC - Complesso monumentale di appartenenza	Convento di San Domenico
PRCS - Specifiche	via Belle Arti, 16

PRD - DATA

PRDU - Data uscita	1996/ 1997
---------------------------	------------

RO - RAPPORTO**ROF - RAPPORTO OPERA FINALE/ORIGINALE**

ROFF - Stadio opera	derivazione
ROFO - Opera finale /originale	affresco
ROFS - Soggetto opera finale/originale	riposo nella fuga in Egitto
ROFA - Autore opera finale /originale	Andrea del Sarto
ROFD - Datazione opera finale/originale	1525
ROFC - Collocazione opera finale/originale	FI/ Firenze/ Chiostrino dell'Annunziata

DT - CRONOLOGIA**DTZ - CRONOLOGIA GENERICA**

DTZG - Secolo	sec. XVIII
DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA	
DTSI - Da	1795
DTSV - Validita'	ca.
DTSF - A	1795
DTSL - Validita'	ca.
DTM - Motivazione cronologica	bibliografia
AU - DEFINIZIONE CULTURALE	
AUT - AUTORE	
AUTR - Riferimento all'intervento	incisore
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	firma
AUTN - Nome scelto	Morghen Raffaello
AUTA - Dati anagrafici	1758/ 1833
AUTH - Sigla per citazione	00000211
AUT - AUTORE	
AUTR - Riferimento all'intervento	disegnatore
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	firma
AUTN - Nome scelto	Matteini Teodoro
AUTA - Dati anagrafici	1754/ 1831
AUTH - Sigla per citazione	00000184
AUT - AUTORE	
AUTR - Riferimento all'intervento	inventore
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	firma
AUTN - Nome scelto	Andrea del Sarto
AUTA - Dati anagrafici	1486/ 1530
AUTH - Sigla per citazione	00001892
STT - STATO DELL' OPERA	
STTA - Stato	terzo stato su tre
DDC - DEDICA	
DDCN - Nome del dedicante	Morghen Raffaello
DDCM - Nome del dedicatario	Manfredini [Federico] Marchese Generale e Cavaliere di S. Stefano Ciambell ano e Consigliere intimo di S.Maestà Imperiale
DDCF - Fonte	iscrizione
MT - DATI TECNICI	
MTC - Materia e tecnica	carta/ acquaforte
MIS - MISURE	
MISU - Unita'	mm.

MISA - Altezza	455
MISL - Larghezza	775
MIST - Validita'	ca.
MIF - MISURE FOGLIO	
MIFU - Unita'	mm.
MIFA - Altezza	576
MIFL - Larghezza	878
MIFV - Validita'	ca.
FIL - Filigrana	Filigrana non rilevata in quanto la stampa è fissata a un controfondo
FRM - Formato	centinato
CO - CONSERVAZIONE	
STC - STATO DI CONSERVAZIONE	
STCC - Stato di conservazione	buono
STCS - Indicazioni specifiche	ingiallimenti, foxing, aloni, piccoli fori e lacune restaurate sul lato sinistro
RS - RESTAURI	
RST - RESTAURI	
RSTD - Data	1999
RSTE - Ente responsabile	SPSAE MO
RSTN - Nome operatore	Gozzi P.
RSTR - Ente finanziatore	SPSAE MO
DA - DATI ANALITICI	
DES - DESCRIZIONE	
DESI - Codifica Iconclass	NR (recupero pregresso)
DESS - Indicazioni sul soggetto	Personaggi: Madonna; Gesù Bambino; San Giuseppe. Oggetti: sacco; libro. Decorazioni: cornice architettonica a lunetta.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	lettere capitali
ISRP - Posizione	in alto a destra della lunetta
ISRI - Trascrizione	IN CLAVSTRO/ SERVITA/= RVM/ FLOR./
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	lettere capitali
ISRP - Posizione	in alto a sinistra della lunetta
ISRI - Trascrizione	ANDREAS/VANNUC/=CHIVS/ PINX./
ISR - ISCRIZIONI	

ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	lettere capitali
ISRP - Posizione	in basso sul gradino a sinistra
ISRI - Trascrizione	QUE GENUIT/ADORA/=VIT
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	lettere capitali
ISRP - Posizione	in basso sul gradino a destra
ISRI - Trascrizione	ANN. DOM/ MDXX/V
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	indicazione di responsabilità
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	sotto a sinistra
ISRI - Trascrizione	Andreas Vannucchius pinx. vulgo dicto Andrea del Sarto
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	indicazione di responsabilità
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	sotto al centro
ISRI - Trascrizione	Teodorus Matteini delin.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	indicazione di responsabilità
ISRL - Lingua	latino
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	sotto a destra
ISRI - Trascrizione	Raphael Morghen sculp. Flor.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	dedicatoria
ISRL - Lingua	italiano
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)

ISRT - Tipo di caratteri	lettere capitali
ISRP - Posizione	in basso al centro
ISRI - Trascrizione	A SUA ECCELLENZA IL SIGNOR GENERALE MARCHESE MANFREDINI/ Cavaliere Gran Croce di Santo Stefano e Magnate d'Ungheria Ciamberlano e Consigliere attuale e intimo di Stato di Sua Maestà Imperiale, Proprietario/ d'un Reggimento d'Infanteria Maggiore Conte Maggiore della Corte di Toscana/
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	dedicatoria
ISRL - Lingua	italiano
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo
ISRP - Posizione	in basso a destra
ISRI - Trascrizione	Raffaello Morghen D. D. D.
STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI	
STMC - Classe di appartenenza	arme
STMQ - Qualificazione	gentilizia
STMI - Identificazione	Manfredini
STMP - Posizione	in basso al centro
STMD - Descrizione	corona marchionale su scudo ovale. Arma: d'oro al leone al naturale
STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI	
STMC - Classe di appartenenza	timbro a secco
STMQ - Qualificazione	amministrativo
STMI - Identificazione	Istituto Stat. Arte A.Venturi
STMP - Posizione	angolo inferiore a sinistra
STMD - Descrizione	scritta entro ovale
NSC - Notizie storico-critiche	<p>La stampa deriva da una delle lunette affrescate da Andrea del Sarto nel chiostro del convento fiorentino dei Padri Serviti. Per il Palmerini (1824) l'incisione fu eseguita nel settembre 1795, a pochi anni dal suo arrivo nella città toscana. Come in altre stampe di Morghen, l'incisione reca la dedica e lo stemma del marchese Federico Manfredini (1749-1829), persona di alto rango influente della corte e amatore d'arte che fece conoscere l'artista al granduca Ferdinando III d'Asburgo-Lorena. Il soggetto sarà divulgato negli stessi anni anche dal Bartolozzi, a riprova della fortuna dell'immagine. La scena è resa da Morghen con impeccabile eleganza e nitore di segno, nell'assoluta aderenza ai valori luministici e pittorici dell'originale. La fedeltà della traduzione incisoria è sottolineata anche dal Palmerini che vi riconosce oltre alla capacità di Morghen "di aver ben mantenuto il carattere di Andrea (...) una bellissima condotta di taglio". Sono segnalati tre stati: I all'acquaforte; II avanti lettera con solo i nomi degli autori e la scritta "A sua Eccellenza il Signor Generale Marchese Manfredini" tracciato alla punta; III con lettera.</p>
TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI	
CDG - CONDIZIONE GIURIDICA	
CDGG - Indicazione	

generica	proprietà Ente pubblico territoriale
CDGS - Indicazione specifica	Istituto Statale d'Arte Adolfo Venturi
CDGI - Indirizzo	via dei Servi, 21-41100 Mo/Modena

DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	fotografia b/n
FTAN - Codice identificativo	SPSAE MO CCCXX 73
FTAT - Note	prima del restauro

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Gori Gandellini G.
BIBD - Anno di edizione	1808-1816
BIBH - Sigla per citazione	00002451
BIBN - V., pp., nn.	t. 12 p. 257 n. CLXV

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Joubert F. E.
BIBD - Anno di edizione	1821
BIBH - Sigla per citazione	00002455
BIBN - V., pp., nn.	t. II p. 297

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Palmerini N.
BIBD - Anno di edizione	1824
BIBH - Sigla per citazione	00002460
BIBN - V., pp., nn.	p. 25 e 144 n. 175

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Nagler G. K.
BIBD - Anno di edizione	1835-1852
BIBH - Sigla per citazione	00002164
BIBN - V., pp., nn.	v. X p. 552 n. 95

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Ferrario G.
BIBD - Anno di edizione	1836
BIBH - Sigla per citazione	00002444
BIBN - V., pp., nn.	p. 223

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Vallardi F. S.

BIBD - Anno di edizione	1843
BIBH - Sigla per citazione	00002470
BIBN - V., pp., nn.	p. 141
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Le Blanc C.
BIBD - Anno di edizione	1854-1888
BIBH - Sigla per citazione	00002456
BIBN - V., pp., nn.	t. II p. 49 n. 13
AD - ACCESSO AI DATI	
ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI	
ADSP - Profilo di accesso	1
ADSM - Motivazione	scheda contenente dati liberamente accessibili
CM - COMPILAZIONE	
CMP - COMPILAZIONE	
CMPD - Data	2008
CMPN - Nome	Nigrelli G.
FUR - Funzionario responsabile	Ferriani D.
FUR - Funzionario responsabile	Giordani N.
RVM - TRASCRIZIONE PER INFORMATIZZAZIONE	
RVMD - Data	2008
RVMN - Nome	Ferriani D.
AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE	
AGGD - Data	2008
AGGN - Nome	ARTPAST
AGGF - Funzionario responsabile	NR (recupero pregresso)
AN - ANNOTAZIONI	
OSS - Osservazioni	l'esemplare reca al verso i numeri 855 e 1018 bis